

## IBM Emptoris Managed Cloud Delivery

Podmienky uvedené v týchto Podmienkach používania spoločnosti IBM dopĺňajú podmienky v zmluve IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement alebo IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings (ďalej len „Zmluva“). Tieto Podmienky používania IBM SaaS (ďalej len „Podmienky používania“) si Zákazník pozorne prečíta skôr, ako začne používať IBM SaaS a akýkoľvek s ním súvisiaci Aktivačný softvér. Zákazník môže IBM SaaS a Aktivačný softvér používať len vtedy, ak Zákazník najprv akceptuje tieto Podmienky používania. Objednaním, prístupom k alebo používaním služby IBM SaaS alebo Aktivačného softvéru, alebo kliknutím na tlačidlo „Súhlasím“ Zákazník vyjadruje súhlas s týmito Podmienkami používania.

**AK AKCEPTUJETE TIETO PODMIENKY V MENE ZÁKAZNÍKA, VYHLASUJETE A ZARUČUJETE, ŽE MÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K DODRŽIAVANIU TÝCHTO PODMIENOK POUŽÍVANIA. AK NESÚHLASÍTE S TÝMITO PODMIENKAMI POUŽÍVANIA ALEBO NEMÁTE PLNÚ MOC ZAVIAZAŤ ZÁKAZNÍKA K DODRŽIAVANIU TÝCHTO PODMIENOK POUŽÍVANIA, POTOM ŽIADNYM SPÔSOBOM NEPOUŽÍVAJTE ANI SA NEZÚČASTŇUJTE NA ŽIADNEJ PONÚKANEJ FUNKČNOSTI, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRODUKTU IBM SAAS ANI NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY AKTIVAČNÝ SOFTVÉR.**

### Časť 1 – Všeobecné podmienky

#### 1. Účel

Tieto Podmienky používania IBM SaaS (ďalej len „Podmienky používania“) spravujú používanie nasledujúceho produktu IBM SaaS:

- IBM Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery Burst Mode
- IBM Emptoris Spend Analysis Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Program Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Contract Management Buy Side Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Contract Management Sell Side Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Managed Cloud Delivery Virtual Private Network Connection
- IBM Emptoris Strategic Supply Management Managed Cloud Delivery Encrypted Database
- IBM Emptoris Edge Delivery Web Application Accelerator Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Services Procurement Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery Extended Data Retention-1 Year
- IBM Emptoris Rivermine Telecom Expense Management Managed Cloud Delivery Encrypted Database

Výlučne pre účely týchto Podmienok používania bude pojem "IBM SaaS" odkazovať na špecifickú ponuku IBM SaaS, uvedenú v tejto Časti 1.

Zákazník môže IBM SaaS používať len počas platnej Doby predplatného.

#### 1.1 Súvisiace Programy IBM

Služby IBM Emptoris Managed Cloud Delivery nezahŕňajú službu Registrácie a podpory pre súvisiaci program IBM. Zákazník prehlasuje, že zakúpil príslušné (1) licenčné oprávnenia a (2) Registráciu a podporu pre program IBM. Zákazník bude musieť mať aktuálnu registráciu a podporu pre programy IBM, aby mu počas Doby predplatného služby IBM SaaS bola poskytovaná podpora Registrácia a podpora pre programy IBM.

## 2. Definície

Pojmy s veľkými začiatočnými písmenami, ktoré nie sú definované v týchto Podmienkach používania, sú definované v Zmluve. Na účely týchto Podmienok používania bude pojem „Program“ zahŕňať pojem „program“, podľa toho, ktorý sa používa v príslušnej Zmluve, a pojem „Transakčný dokument“ bude zahŕňať pojem „Cenová ponuka služby IBM SaaS“.

**Aktivačný softvér** – akýkoľvek Program a priradené materiály poskytnuté Zákazníkovi spoločnosťou IBM alebo treťou stranou ako súčasť ponuky IBM SaaS, ktorého účelom je uľahčiť prístup a používanie IBM SaaS.

**Politika ochrany súkromia** – politika ochrany súkromia uverejnená na internetovej adrese <http://www.ibm.com/privacy> vrátane všetkých jej zmien.

## 3. Všeobecné podmienky spoplatnenia

### 3.1 Metrika

Inštancia je mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Inštancia predstavuje prístup ku konkrétnej konfigurácii služby IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostatočný počet oprávnení pre všetky Inštancie služby IBM SaaS, ktoré budú poskytnuté na prístup a používanie, počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

Pripojenie je mernou jednotkou, na základe ktorej možno získať službu IBM SaaS. Pripojenie je prepojenie alebo priradenie databázy, aplikácie, servera alebo iného typu zariadenia k službe IBM SaaS. Zákazník musí zakúpiť dostatočný počet oprávnení, ktorý bude pokrývať celkový počet Pripojení k službe IBM SaaS počas obdobia merania uvedeného v Potvrdení o oprávnení Zákazníka alebo v Transakčnom dokumente.

### 3.2 Poplatky a fakturácia

#### 3.2.1 Možnosti fakturácie

Splatná čiastka pre službu IBM SaaS je uvedená v Transakčnom dokumente, a to nasledovne:

Poplatok za predplatné je splatný ročne, štvrtročne alebo mesačne počas obdobia predplatného uvedeného v Transakčnom dokumente. Suma zaplatená vo fakturačnom cykle bude predstavovať súčet poplatku za preplatu a poplatkov za prekročenie.

#### 3.2.2 Čiastkové mesačné poplatky

Čiastkový mesačný poplatok predstavuje pomernú dennú sadzbu, ktorá bude fakturovaná Zákazníkovi. Čiastkové mesačné poplatky sa počítajú na báze zostávajúceho počtu dní čiastkového mesiaca počnúc dňom, kedy spoločnosť IBM Zákazníkovi oznámi, že jeho prístup k službe IBM SaaS je dostupný.

## 4. Vytvorenie konta a prístup

Keď si Užívateľia IBM SaaS zaregistrujú konto (ďalej len "Konto"), spoločnosť IBM môže poskytnúť Užívateľovi IBM SaaS identifikátor a heslo pre Konto. Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS si bude spravovať a aktualizovať informácie o svojom Konte. Zákazník môže kedykoľvek požiadať, aby boli akékoľvek Osobné údaje, ktoré boli poskytnuté pri registrácii Konta, alebo ktoré používa IBM SaaS, opravené alebo odstránené z informácií o Konte a tieto informácie budú opravené alebo odstránené, ale ich odstránenie môže zamedziť prístup k IBM SaaS.

Zákazník zodpovedá za to, že každý Užívateľ IBM SaaS bude chrániť svoje identifikačné údaje a heslo pre Konto a bude riadiť, kto môže pristupovať na Konto Užívateľa IBM SaaS alebo používať akýkoľvek IBM SaaS v Zákazníkovom mene.

## 5. Pozastavenie IBM SaaS a ukončenie

### 5.1 Dočasné pozastavenie

V prípade, že Užívateľ IBM SaaS poruší Podmienky používania, Zmluvu alebo Politiku akceptovateľného používania, nezákonne si prisvojí duševné vlastníctvo spoločnosti IBM alebo poruší platný zákon, spoločnosť IBM si vyhradzuje právo kedykoľvek dočasne pozastaviť alebo zrušiť prístup Užívateľa služby IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil, k službe IBM SaaS a/alebo vymazať Obsah Užívateľa služby IBM SaaS, ktorý sa porušenia dopustil. Spoločnosť IBM oznámi Zákazníkovi každé dočasné pozastavenie alebo zrušenie.

## 5.2 Ukončenie

Spoločnosť IBM môže ukončiť prístup Zákazníka k službe IBM SaaS z dôvodu, že Zákazník nedodržiava podmienky Zmluvy, Politiku prípustného používania alebo tieto Podmienky používania a takéto nedodržiavanie nebolo odstránené v primeranom čase po prevzatí písomného upozornenia od spoločnosti IBM. Na základe ukončenia dôjde k zrušeniu a zániku Zákazníkových prístupových a iných práv k IBM SaaS. Za týchto okolností musí Zákazník a jeho Užívateľia služby IBM SaaS prestať ďalej používať službu IBM SaaS a zničiť všetky kópie súvisiaceho Aktivačného softvéru, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou Zákazníka.

## 6. Obnovenie Doby predplatného

### 6.1 Automatická obnova Doby predplatného

V prípade Zákazníkov so zmluvou IBM International Passport Advantage Agreement alebo IBM International Passport Advantage Express Agreement sa na túto ponuku IBM SaaS budú vzťahovať aj ustanovenia uvedené v prvých dvoch odsekoch Časti 3.5.4 Zmluvy: Ročné obnovenie Registrácie a podpory pre softvér a Vybranej podpory vrátane všetkých ustanovení špecifických pre jednotlivé krajiny s výnimkou, že na účely týchto Podmienok používania sa pojmy "Registrácia a podpora pre softvér" alebo "Vybraná podpora" nahrádzajú pojmom "Doba predplatného služby IBM SaaS".

### 6.2 Vyžadované obnovenie zákazníkom

V prípade zákazníkov so zmluvou IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, bez ohľadu na akékoľvek opačné ustanovenia v tejto Zmluve (vrátane podmienok jedinečných pre danú krajinu), nebude táto ponuka IBM SaaS obnovená na konci úvodnej Doby predplatného. Aby mohol Zákazník pokračovať vo využívaní služby IBM SaaS po uplynutí úvodnej Doby predplatného, musí zakúpiť nové predplatné služby IBM SaaS na základe podmienok zmluvy IBM International Passport Advantage Agreement alebo zmluvy IBM International Passport Advantage Express Agreement.

## 7. Mimoriadna údržba a plánovaná údržba

IBM môže vykonávať pravidelnú plánovanú údržbu počas časových okien na údržbu, ktoré zadefinovala spoločnosť IBM. Vyskytnúť sa môžu tiež ďalšie plánované a neplánované doby výpadku.

IBM SaaS nebude v takejto dobe k dispozícii.

## 8. Aktualizácie; Automatické aktualizácie - podmienky a autorizácia

Tieto Podmienky používania sa vzťahujú na všetky rozšírenia, modifikácie, variácie, revízie, aktualizácie, doplnky, prídavné komponenty a náhrady pre službu IBM SaaS (spoločne nazývané „Aktualizácie“), ktoré môže spoločnosť IBM všeobecne sprístupniť pre ponuku IBM SaaS na základe akýchkoľvek ďalších podmienok spoločnosti IBM, ktoré sa budú vzťahovať na takéto Aktualizácie. IBM a Zákazník budú spolupracovať na určení, kedy by mali byť nainštalované konkrétne významné Aktualizácie. Spoločnosti IBM nevyplýva z týchto Podmienok používania žiadna povinnosť vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie a žiadna časť týchto Podmienok používania nesmie byť vykladaná spôsobom, na základe ktorého by bola spoločnosť IBM povinná vytvárať, poskytovať alebo inštalovať Aktualizácie.

## 9. Aktualizácie pre Podmienky používania

Spoločnosť IBM si vyhradzuje právo upraviť v budúcnosti tieto Podmienky používania a Politiku prípustného používania, aby odzrkadľovali akékoľvek Aktualizácie, ktoré môže spoločnosť IBM poskytnúť alebo sprístupniť pre službu IBM SaaS počas Doby predplatného a v súlade s príslušnými zákonmi, pričom na úpravu podmienok upozorní Zákazníka aspoň tridsať (30) dní vopred. Obnovenia Predplatného sa budú riadiť Podmienkami používania, ktoré budú v platnosti v čase obnovenia.

## 10. Technická podpora

Technická podpora sa poskytuje pre ponuku IBM SaaS počas Doby predplatného. Táto technická podpora je súčasťou IBM SaaS a nie je k dispozícii ako samostatná ponuka.

Informácie o technickej podpore nájdete na nasledujúcej adrese URL: <http://www-01.ibm.com/software/commerce/emptoris/customer-support/>.

Prístup k e-mailovej a telefonickej podpore je popísaný aj na webových stránkach technickej podpory.

## **11. Ochrana súkromných údajov a bezpečnosť údajov**

### **11.1 Povinnosti Zákazníka**

V súvislosti so všetkými Osobnými údajmi poskytnutými Zákazníkom alebo prostredníctvom Zákazníka spoločnosti IBM bude Zákazník, ako výhradný Správca údajov, zodpovedný za dodržiavanie všetkých platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov alebo podobných zákonov, najmä Smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES a právnych predpisov implementujúci túto Smernicu, ktoré upravujú spracovanie Osobných údajov a špeciálnych kategórií údajov, pojmy pre ktoré sú definované v tejto Smernici (a v právnych predpisoch implementujúcich túto Smernicu).

Zákazník súhlasí, že zaobstará všetky právne vyžadované povolenia a vytvorí všetky potrebné prehlásenia predtým, ako(i) zaradí Osobné údaje do Obsahu a (ii) začne používať Aktivačný softvér a službu IBM SaaS.

Zákazník potvrdzuje a súhlasí s tým, že nesie výhradnú zodpovednosť za akékoľvek Osobné údaje, ktoré môžu byť súčasťou Obsahu, vrátane akýchkoľvek informácií, ktoré užívatelia služby IBM SaaS zdieľajú s tretími stranami v mene Zákazníka. Zákazník výhradne zodpovedá za stanovenie účelu a prostriedkov spracovania ľubovoľných Osobných údajov spoločnosťou IBM v súlade s týmito Podmienkami používania, vrátane zodpovednosti za to, že dané spracovanie na základe pokynov Zákazníka nespôsobí porušenie platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov spoločnosťou IBM.

Služba IBM SaaS nie je určená na ukladanie alebo prijímanie akýchkoľvek Citlivých osobných údajov alebo Chránených zdravotných záznamov (ako sú definované nižšie) v žiadnej forme a Zákazník bude niesť zodpovednosť za akékoľvek primerané náklady a iné výdavky, ktoré môžu spoločnosti IBM vzniknúť v súvislosti s takýmito informáciami, ktoré boli poskytnuté spoločnosti IBM, alebo za stratu alebo vyzradenie týchto informácií zo strany spoločnosti IBM vrátane nákladov spojených s nárokmi tretích strán. "Citlivé osobné údaje" sú: 1) Osobné údaje, ktorých stratou by vznikla oznamovacia povinnosť o úniku informácií, vrátane, ale bez obmedzenia na finančné informácie, identifikačné číslo platné v danej krajine (napríklad Číslo sociálneho poistenia, Číslo sociálneho zabezpečenia) alebo iné vládou vydané číselné identifikátory, ako napríklad číslo vodičského oprávnenia alebo číslo pasu, číslo bankového účtu, číslo kreditnej karty alebo číslo debetnej karty, 2) Osobné údaje súvisiace s rasovým alebo etnickým pôvodom, sexuálnou orientáciou alebo politickými názormi, náboženským, ideologickým alebo filozofickým presvedčením alebo aktivitami, prípadne s členstvom v odborových organizáciách. „Chránené zdravotné informácie“ sú „jednoznačne identifikovateľné zdravotné informácie“, podľa ich definície v zmysle zákona HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) z roku 1996 a neskorších predpisov.

Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že ak to spoločnosť IBM primerane uzná za užitočné, môže pri poskytovaní služby IBM SaaS prenášať Obsah, vrátane akýchkoľvek Osobných údajov, a to aj cezhranične, na právnické osoby a do krajín, ktoré Zákazníkovi oznámi. Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že službu IBM SaaS poskytujú také právnické osoby a v takých krajinách a je výhradne zodpovedný za stanovenie toho, že akýkoľvek prenos Osobných údajov cez hranice na základe ustanovení Podmienok používania je v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov. Spoločnosť IBM bude v primeranej miere spolupracovať so Zákazníkom v prospech Zákazníka alebo v prospech Správcu údajov Zákazníka pri napĺňaní akýchkoľvek legislatívnych požiadaviek vrátane zaobstarania nevyhnutných oprávnení.

Ak spoločnosť IBM zmení spôsob spracovania alebo zabezpečenia Osobných údajov v službe IBM SaaS a táto zmena spôsobí porušenie zákonov o ochrane údajov, ktoré sa vzťahujú na tieto údaje, zo strany Zákazníka, Zákazník môže ukončiť platnú Dobu predplatného pre ovplyvnenú službu IBM SaaS poskytnutím písomného oznámenia spoločnosti IBM do tridsať (30) dní odo dňa, keď spoločnosť IBM oznámila túto zmenu Zákazníkovi. Takéto ukončenie poskytovania služby nebude zaväzovať spoločnosť IBM k navráteniu peňazí alebo udeleniu dobropisu Zákazníkovi.

### **11.2 Povinnosti spoločnosti IBM**

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať Osobné údaje jedine spôsobom, ktorý je primerane potrebný pre poskytovanie služby IBM SaaS a spracovávať ich výhradne za daným účelom.

Spoločnosť IBM sa zaväzuje spracovávať výlučne Osobné údaje v súlade s poskytovaním služby IBM SaaS a to podľa popisu spoločnosti IBM a Zákazník vyjadruje súhlas s tým, že popis spoločnosti IBM je v súlade s pokynmi Zákazníka na spracovávanie.

Na písomnú žiadosť Zákazníka po ukončení alebo vypršaní platnosti týchto Podmienok používania alebo Zmluvy spoločnosť IBM zničí alebo vráti Zákazníkovi všetok Obsah, ktorý Zákazník označí ako Osobné údaje.

V prípade, že Zákazník alebo Správca údajov zákazníka je na základe platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov povinný poskytnúť informácie o Osobných údajoch alebo prístup k Osobným údajom ľubovoľnej osobe alebo príslušnému úradu, spoločnosť IBM sa zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi primeranú súčinnosť pri poskytovaní takých informácií alebo prístupu.

### **11.3 Ochrana obsahu**

Bez ohľadu na akékoľvek protikladné ustanovenia Zmluvy

- a. Spoločnosť IBM nevyzradí ani zámerne nepoužije Obsah Zákazníka, pokiaľ to nie je vyžadované na účely poskytovania služby IBM SaaS ako je uvedené v týchto Podmienkach používania a v súlade s príslušnými zákonmi.
- b. Spoločnosť IBM bude Obsah Zákazníka spracovávať iba na systémoch, ktoré sa používajú na hostovanie a prevádzku služby IBM SaaS, na ktorých spoločnosť IBM implementovala bezpečnostné zásady a postupy uvedené nižšie.

### **11.4 Bezpečnostné postupy**

Spoločnosť IBM implementuje a udržiava princípy a postupy týkajúce sa systémov, na ktorých sú hostované a prevádzkované služby IBM SaaS, ktoré sa môžu pravidelne aktualizovať. Tieto princípy a postupy boli navrhnuté tak, aby minimalizovali zraniteľnosť našich systémov a predišlo sa náhodnej strate údajov, nezákonnému vniknutiu, neoprávnenému prístupu, vyrazeniu údajov alebo ich pozmeneniu alebo inému nezákonnému konaniu, ktoré môže viesť k zničeniu, sprenevereniu alebo inému poškodeniu Obsahu alebo znemožneniu používania služby IBM SaaS zo strany Zákazníka. Popis postupov a opatrení, ktoré sa vzťahujú na službu IBM SaaS, vrátane príslušných technických a prevádzkových opatrení, sú Zákazníkovi k dispozícii na požiadanie. Za určenie toho, či tieto princípy a postupy spĺňajú požiadavky Zákazníka, nesie zodpovednosť Zákazník. Používaním služby IBM SaaS Zákazník vyjadruje súhlas s postupmi a opatreniami spoločnosti IBM a ich vhodnosti na účely Zákazníka. Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak v Bezpečnostných postupoch pre službu IBM SaaS, spoločnosť IBM neudeľuje žiadne záruky týkajúce sa ktorýchkoľvek bezpečnostných funkcií.

## **12. Dodržiavanie príslušného vývozného práva**

Každá zo zmluvných strán súhlasí, že bude dodržiavať všetky platné importné a exportné zákony a predpisy, vrátane tých zákonov a predpisov USA, ktoré sa týkajú nariadení embarga a sankcií a zákazov exportu od určitých koncových užívateľov alebo pre akékoľvek zakázané koncové využitie (vrátane atómových, vesmírnych alebo raketových a chemických a biologických zbraní). Zákazník potvrdzuje, že Obsah, vcelku ani žiadna z jeho častí, nebude podliehať dohľadu podľa predpisu U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Zákazník potvrdzuje, že spoločnosť IBM môže využívať celosvetové zdroje (lokálne využívaných pracovníkov s povolením k prechodnému pobytu a pracovníkov z miest po celom svete) na vzdialenú podporu zabezpečovania IBM SaaS. Zákazník potvrdzuje, že žiadny Obsah, dostupný spoločnosti IBM pre IBM SaaS, nebude vyžadovať exportnú licenciu ani nebude jeho export zakázaný do akéhokoľvek globálneho zdroja alebo akémukoľvek personálu spoločnosti IBM na základe platných zákonov pre kontrolu exportu.

## **13. Beztrestnosť**

Zákazník súhlasí, že spoločnosť IBM odškodní, bude brániť a nedovolí poškodiť žiadnymi nárokmi tretích strán vyplývajúcich z alebo súvisiacich s: 1) porušením politiky Akceptovateľného používania zo strany Zákazníka alebo ktoréhokoľvek Užívateľa služby IBM SaaS; alebo 2) Obsahom, ktorý bol vytvorený v rámci IBM SaaS alebo bol poskytnutý, presunutý alebo prenesený do IBM SaaS Zákazníkom alebo ktorýmkoľvek Užívateľom IBM SaaS.

## **14. Neoprávnený zásah do autorských práv**

Politikou spoločnosti IBM je rešpektovanie práv na duševné vlastníctvo ostatných. Ak chcete nahlásiť neoprávnený zásah do materiálu, ktorý je chránený autorským zákonom, navštívte stránku Digital Millennium Copyright Act Notices na adrese <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

## **15. Záruka a výluky**

### **15.1 Žiadne záruky**

S VÝNIMKOU VŠETKÝCH ZO ZÁKONA VYPLÝVAJÚCICH ZÁRUK, KTORÉ NIE JE MOŽNÉ VYLÚČIŤ, IBM NEPREBERÁ ŽIADNE VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY TÝKAJÚCE SA IBM SaaS, VRÁTANE, ALE BEZ VYMEDZENIA NA AKÉKOL'VEK PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ČI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY, VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL A OPRÁVNENIE, A AKÉKOL'VEK ZÁRUKY ČI PODMIENKY NEPORUŠENIA PRÁV.

Spoločnosť IBM nezaručuje, že bude zabezpečovať neprerušovanú, bezpečnú alebo bezchybnú prevádzku služby IBM SaaS, že bude schopná zamedziť narušeniam poskytovania služby IBM SaaS zo strany tretích strán a že opraví všetky chyby.

Zákazník je zodpovedný za výsledky dosiahnuté používaním služby IBM SaaS.

## **16. Jedinečné podmienky ponuky IBM SaaS**

### **16.1 Profil užívateľa IBM SaaS**

V spojitosti so Zákazníkovým používaním IBM SaaS Zákazník potvrdzuje a súhlasí že: (i) nemá Užívateľov IBM SaaS, ich tituly, názvy spoločností a fotografie môže Užívateľ IBM SaaS zverejniť ako časť profilu (ďalej len "Profil") a že Profil si môžu zobraziť iní Užívatelia IBM SaaS a (ii) Zákazník môže kedykoľvek požiadať o opravu Profilu Užívateľa IBM SaaS alebo o jeho odstránenie z IBM SaaS a takýto Profil bude opravený alebo odstránený, jeho odstránenie však môže zamedziť prístup k IBM SaaS.

### **16.2 Lokality a služby Tretích strán**

Ak Zákazník alebo Užívateľ IBM SaaS prenáša Obsah na webové stránky alebo do služieb tretích strán, ktoré sú prepojené s alebo sprístupnené cez IBM SaaS, Zákazník a Užívateľ IBM poskytne IBM súhlas s povolením všetkých takýchto prenosov Obsahu, ale tieto interakcie budú výhradne medzi Zákazníkom a webovými stránkami a službami tretích strán. IBM neposkytuje žiadne záruky ani prehlásenia ohľadom webových stránok alebo služieb tretích strán a nenesie žiadnu zodpovednosť za tieto webové stránky alebo služby tretích strán.

### **16.3 Obmedzenie hromadného režimu služieb Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery a Emptoris Sourcing Managed Cloud Delivery**

Ak zákazník využíva funkciu Official Journal of the European Union (OJEU), v rámci ktorej zdrojový systém odosiela údaje do lokality Tenders Electronic Daily (TED), za registráciu v programe OJUE a úspešné absolvovanie testov GAMMA bude zodpovedný Zákazník. Tento prenos údajov sa uskutočňuje výlučne medzi Zákazníkom a touto stránkou tretej strany. IBM neposkytuje žiadne záruky ani prehlásenia ohľadom webových stránok alebo služieb tretích strán a nenesie žiadnu zodpovednosť za tieto webové stránky alebo služby tretích strán.

## **17. Všeobecné ustanovenia**

Ak sa bude ľubovoľné ustanovenie týchto Podmienok používania považovať za neplatné alebo nevykonateľné, zostávajúce ustanovenia týchto Podmienok používania zostávajú plne platné a účinné. Ak niektorá zo strán nebude trvať na presnom plnení alebo na uplatňovaní si práva, na ktoré má nárok, môže tak urobiť neskôr, buď v spojitosti s týmto neplnením alebo s akýmkoľvek následným neplnením. Všetky podmienky, ktoré vo svojej podstate presahujú ukončenie alebo zrušenie týchto Podmienok používania alebo platnej Doby predplatenia, zostávajú v platnosti až do ich splnenia a vzťahujú sa na riadnych nástupcov a nadobúdateľov.

## **18. Úplná zmluva**

Úplná zmluva medzi zmluvnými stranami, ktorá nahrádza všetku predchádzajúcu ústnu alebo písomnú komunikáciu medzi Zákazníkom a spoločnosťou IBM, sa skladá z týchto Podmienok používania a Zmluvy. Ak nastane konflikt medzi podmienkami týchto Podmienok používania a podmienkami Zmluvy, majú Podmienky používania prednosť pred Zmluvou.

Dodatočné alebo odlišné podmienky v akejkoľvek písomnej komunikácii od Zákazníka (ako je napríklad nákupná objednávka, potvrdenie alebo e-mail) sú neplatné. Tieto Podmienky používania je možné upraviť iba spôsobom uvedeným v tomto dokumente.

## Podmienky používania IBM SaaS

### Časť 2 – Podmienky pre jednotlivé krajiny

Nasledovné podmienky nahrádzajú alebo upravujú podmienky uvedené v Časti 1. Všetky podmienky obsiahnuté v Časti 1, ktoré tento dodatok neupravuje, zostávajú platné v nezmenenom znení. Táto Časť 2 obsahuje zmeny týchto Podmienok používania a je usporiadaná nasledovne:

- Dodatky pre krajiny Severnej a Južnej Ameriky,
- Zmeny pre krajiny Ázie a Tichomoria a
- Zmeny pre krajiny Európy, Blízkeho východu a Afriky

#### ZMENY PRE AMERICKÉ KRAJINY

##### USA

#### 16. IBM SaaS Offering Unique Terms

*The following is added as Section 16.4 Derived Benefit Locations*

##### 16.4 Derived Benefit Locations

This offering provides services for Customer's licensed software. In certain jurisdictions in the United States, the IBM SaaS may be subject to a duty, tax, levy or fee (collectively, a "Tax"), based on the sales tax jurisdiction in which the benefit of the Managed Services is derived. Accordingly, the following applies to customers purchasing this offering in the United States:

By accepting the terms of use for this offering, Customer is identifying the sole location where benefit is derived from the Managed Services (the "Derived Benefit Location") as the "ship to" address listed on the IBM order quotation that will be provided by IBM in conjunction with a purchase of the IBM SaaS. If the "ship to" address listed on the IBM order quotation is not the correct Derived Benefit Location or there are multiple Derived Benefit Locations, Customer must provide the IBM sales representative with the correct Derived Benefit Location information in writing prior to purchasing the Managed Services and accepting the terms of use for this offering.

If the Derived Benefit Location changes at any time during the term of the IBM SaaS agreement, Customer must promptly notify IBM of the change in writing and is liable for any amounts that may be due to the relevant tax authorities as a result of any such change, including, but not limited to, any and all Taxes, fines, penalties or back payments.

#### ZMENY PRE KRAJINY ÁZIE A TICHOMORIA

##### AUSTRÁLIA

#### 15.2. Disclaimer

*The following is added to the end of Section 15:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

##### NOVÝ ZÉLAND

#### 15.2. Disclaimer

*The following is added to the end of Section 15:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

## DODATKY PRE EURÓPU, BLÍZKY VÝCHOD A AFRIKU (EMEA)

### ČLENSKÉ ŠTÁT Y EÚ

*Za Časť 15: Záruka a výluky sa dopĺňa nasledujúce:*

V Európskej únii (ďalej len „EÚ“) majú spotrebitelia zákonné práva podľa národnej legislatívy upravujúcej predaj spotrebného tovaru. Uznesenia uvedené v tejto Časti 15: Záruka a výluky nemajú vplyv na tieto práva.

### RAKÚSKO

#### 15. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 15. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

### NEMECKO

#### 15. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 15 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 15. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

### ÍRSKO

#### 15. Warranty and Exclusions

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

### ÍRSKO A SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

#### 18. Entire Agreement

*The following sentence is added at the beginning of this Section 18:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.